

LEGGE REGIONALE 28 novembre 1966, n. 23

**Autorizzazione di un limite di impegno di Lire 8 milioni per la concessione di contributi a sensi della legge regionale 27 febbraio 1964, n. 15, contenente agevolazioni creditizie per la costruzione di magazzini commerciali.**

IL CONSIGLIO REGIONALE

ha approvato

IL PRESIDENTE DELLA GIUNTA REGIONALE

promulga

la seguente legge:

Art. 1

Per la concessione di contributi a sensi della legge regionale 27 febbraio 1964, n. 15, è autorizzato, nell'esercizio finanziario 1966, un limite di impegno di Lire 8 milioni.

Le annualità relative saranno iscritte nello stato di previsione della spesa della Regione in misura di Lire 8 milioni per ciascuno degli esercizi finanziari dal 1966 al 1977.

Alla copertura dell'onere di Lire 8 milioni a carico dell'esercizio 1966 si provvede mediante prelevamento di pari importo dal fondo speciale iscritto al capitolo n. 1030 dello stato di previsione della spesa per l'esercizio medesimo.

Art. 2

Sul limite di impegno di cui al precedente articolo sono disposte le seguenti assegnazioni:

— a favore della Provincia di Trento:

Lire 2 milioni

— a favore della Provincia di Bolzano:

Lire 6 milioni.

La presente legge sarà pubblicata nel Bollettino Ufficiale della Regione. E' fatto obbligo a chiunque spetti di osservarla e di farla osservare come legge della Regione.

Trento, 28 novembre 1966

*Il Presidente della Giunta regionale*  
DALVIT

Visto:

*Il Commissario del Governo nella Regione*  
SCHIAVO

REGIONALGESETZ vom 28. November 1966, Nr. 23

**Ermächtigung zu einer Ausgabengrenze von 8 Millionen Lire für die Gewährung von Beiträgen im Sinne des Regionalgesetzes vom 27. Februar 1964, Nr. 15 betreffend Krediterleichterungen zum Bau von Warenlagern.**

DER REGIONALRAT

hat genehmigt

DER PRÄSIDENT DES REGIONALAUSSCHUSSES

verkündet

folgendes Gesetz:

Art. 1

Für die Gewährung von Beiträgen im Sinne des Regionalgesetzes vom 27. Februar 1964, Nr. 15 wird für das Finanzjahr 1966 zu einer Ausgabengrenze von 8 Millionen Lire ermächtigt.

Die entsprechenden Jahresbeträge werden im Voranschlag der Ausgaben der Region in Höhe von 8 Millionen Lire für jedes der Finanzjahre von 1966 bis 1977 eingetragen.

Die Ausgabe von 8 Millionen Lire zu Lasten des Finanzjahres 1966 wird durch Behebung eines gleich hohen Betrages aus dem im Kap. 1030 des Voranschlages der Ausgaben für dasselbe Finanzjahr eingetragenen Sonderbetrag gedeckt.

Art. 2

Über die Ausgabengrenze nach dem vorhergehenden Artikel werden folgende Zuweisungen verfügt:

— zu Gunsten der Provinz Trient

2 Millionen Lire

— zu Gunsten der Provinz Bozen

6 Millionen Lire

Dieses Gesetz wird im Amtsblatt der Region veröffentlicht. Jeder, dem es obliegt, ist verpflichtet, es als Regionalgesetz zu befolgen und für seine Befolgung zu sorgen.

Trient, den 28. November 1966

*Der Präsident des Regionalausschusses*  
DALVIT

Gesehen:

*Der Regierungskommissär in der Region*  
SCHIAVO